

be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding \$1,000.

Approved November 10, 1945.

[CHAPTER 465]

AN ACT

To reimburse certain Navy personnel and former Navy personnel for personal property lost or damaged as the result of a fire in building numbered 146 at the naval operating base, Bermuda, on April 26, 1945.

November 10, 1945
[S. 1119]
[Private Law 249]

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury be, and he is hereby, authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, such sum or sums, amounting in the aggregate not to exceed \$243.95, as may be required by the Secretary of the Navy to reimburse, under such regulations as he may prescribe, certain Navy personnel and former Navy personnel for the value of personal property lost or damaged as the result of a fire in building numbered 146 at the naval operating base, Bermuda, on April 26, 1945: *Provided*, That no part of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding \$1,000.

Navy personnel and
former Navy person-
nel.
Reimbursement.

Approved November 10, 1945.

[CHAPTER 466]

AN ACT

To reimburse certain Navy and Marine Corps personnel and former Navy and Marine Corps personnel for personal property lost or damaged as the result of a fire in buildings 102 and 102-A in Utulei, Tutuila, American Samoa, on August 17, 1944.

November 10, 1945
[S. 1134]
[Private Law 250]

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury be, and he is hereby, authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, such sum or sums, amounting in the aggregate not to exceed \$804, as may be required by the Secretary of the Navy to reimburse, under such regulations as he may prescribe, certain Navy and Marine Corps personnel and former Navy and Marine Corps personnel for personal property lost or damaged as the result of a fire in buildings 102 and 102-A in Utulei, Tutuila, American Samoa, on August 17, 1944: *Provided*, That no part of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding \$1,000.

Navy and Marine
Corps personnel, etc.
Reimbursement.

Approved November 10, 1945.